

Mai 2018

## **VOLXOMMER PROGRAMM 2018 in Saalfelden Leogang EIN SPIELPLAN FÜR DIE PHANTASIE**

*Jojo: „Was du nicht kennst, das meinst du, soll nicht gelten? Du meinst, dass Phantasie nicht wirklich sei? Aus ihr allein erwachsen künftige Welten: In dem, was wir erschaffen, sind wir frei.“*

*Michael Ende „Das Gauklermärchen“, siebtes Bild*

Braucht man sie heutzutage noch, die Gaukler und Narren, die Welten nur mit Hilfe ihrer Phantasie erschaffen? Oder hat sich das durch die moderne Unterhaltungsindustrie überlebt? Sind „Gauklertruppen“ vielleicht gar „Sand im Getriebe“ einer scheinbar reibungslos laufenden Konsum- und Spaßgesellschaft? Oder dringend notwendige Oasen der Poesie und des Durchatmens? Kann nur mehr der siebenfache Salto mortale ohne Netz unsere Aufmerksamkeit für Momente erregen – oder genügt auch das einfache Stolpern des Clowns und der staunende Blick in eine ihm feindliche Welt, die er nicht versteht, um auch uns zum Staunen und zum Lachen zu bringen?

Und nicht zuletzt stellen wir mit diesem Programm des heurigen VOLXOMMER auch die Frage nach dem menschlichen Maß, der Verträglichkeit und dem noch Fassbaren. Brauchen wir wirklich in jedem Lebensbereich Superlative und neue Rekorde, um glücklich zu leben? Oder genügt auch eine Schärfung der Wahrnehmung, der Achtsamkeit und der Genauigkeit im Umgang miteinander? Wir als Theater ecce sind keine Unterhaltungsindustriemaschine, wir werfen Fragen auf, versuchen Dinge aus einer anderen Perspektive zu betrachten und lassen Dinge aus dem Rahmen fallen. Wir sind, auch nach so langen Jahren, immer noch eine Gauklertruppe.

### **1) VOLXOMMER Theaterfestival Saalfelden Leogang 2018 von 2.-19. August 2018**

Der sommerliche Theaterreigen findet heuer an Spielstätten in Saalfelden und Leogang statt und wird damit wie geplant ausgeweitet. Zum allergrößten Teil wird das Programm mit Eigenproduktionen des Theater ecce bestritten. Der VOLXOMMER selbst ist als produzierendes Format konzeptioniert. Gemeinsam mit Partnern ist ein begleitendes Workshop-Programm für Kinder und Jugendliche in Vorbereitung. Programmatisch beschäftigen wir uns heuer mit dem Begriff des „Gauklers“.

Das Kunsthaus Nexus, das Museum Schloss Ritzen in Saalfelden und das Circuszelt in Leogang bilden von 2.-19. August die Kulisse für unseren sommerlichen Theaterreigen. So vielfältig und unterschiedlich wie die Spielstätten sind auch die Theaterformen des Programms. Zum ersten Mal steht mit „Heimatabend...“ der VOLXtheaterwerkstatt Saalfelden ein zur Gänze in der Region entstandenes Stück im Kunsthaus Nexus auf dem Programm. Ein Wiedersehen gibt es mit den Jahrmarktskomödien „Betrogene Betrüger“ von Peter Blaikner als Freilichtaufführung im Hof des Museums Schloss Ritzen (bei Schlechtwetter im Museum). Dann öffnet sich im Circuszelt in Leogang die Manege für die Premiere des „Gauklermärchen“ von Michael Ende. Für die Kleinsten spielt dort Samira Kirschhofer zweimal ihre reizende Produktion „Fräulein Pünktchen putzt im Circus“. An Kinder und Jugendliche richtet sich auch das Workshopprogramm „Von Gauklern und Luftküssen“ mit abschließender Präsentation.

### ➤ **„Heimatabend...“**

Eine Zeitreise mit der Pinzgaubahn von der „Schattseite“ Franz Innerhofers zu den „Schönen Tagen“ im „Chalet Innergebirg“  
Komödie der VOLXtheaterwerkstatt Saalfelden

Seit September 2017 arbeiten Menschen aller Altersstufen aus Saalfelden Leogang in der VOLXtheaterwerkstatt Saalfelden an regionalen Themen.  
Die daraus entstandene Komödie kommt im Rahmen des Festivals zur Aufführung.

Der Themenbogen spannt sich von Problemlagen in der Landwirtschaft über den öffentlichen Verkehr in Landregionen zur Selbsthilfegruppe anonymer Selbstmörder. Auswüchse im Tourismus anhand eines vollautomatisierten Beherbergungsbetriebes, Einblicke in einen Oberpinzgauer Polizeiposten, das Ansteigen der Zahl arabischsprachiger Touristen einerseits, und in der Region ansässige Flüchtlinge andererseits sind in kleinen Episoden in die Geschichte verwoben. Letztlich rührt das Biorind, das seinem Schicksal durch eine Fahrt mit der Gondel entrinnen will und doch in der Selbstbedienungsvitrine der Schihütte landet, das Zuschauerherz. Ein kurzer Tauchgang auf den Grund des Kapruner Stausees bringt Erstaunliches aus der Vergangenheit an die Oberfläche...

Ausgangspunkt der theatralischen Zeitreise sind Textpassagen von Franz Innerhofer, der für seine Kritik der „Idylle“ des Landlebens mit dem Ehrentitel „Kafka der Bauern“ geadelt wurde.

Kunsthaus Nexus Saalfelden  
2./3./4. August 2018, jeweils 19.30 Uhr

Es spielen: Salim Chreiki, Allam Eassawi, John Harmon Deisenberger, Wally Hochwimmer, Hermann Hollaus, Alan Ibrahim, Wolfgang Kandler, Bettina Leitner, Sebastian Morawetz, Herbert Pasterer, Melanie Rachersberger, Christine Perkmann, Walat Rustum, Maria Schneider, Julia Taxer, Saleem Tizini

Video: Hans Fuchs  
Musik: Hutan Derai  
Techn. Leitung: Hannes Lichtenfels  
Produktionsassistenz: Marie-Kristin Burger  
Inszenierung: Reinhold Tritscher

➤ **„Betrogene Betrüger“**

Komödienspiele von Peter Blaikner

Fünf französische Farcen anonymer Autoren aus dem 15. Jahrhundert wurden neu übersetzt, nachgedichtet und modernisiert, ohne ihre ursprüngliche Stimmung zu verändern. Sie sprühen vor Witz und Spaß an alltäglich-komischen Situationen. Sie handeln von Scheinheiligen, von Spielern, von Geschäftsleuten, Winkeladvokaten, korrupten Schafhirten und natürlich immer wieder von Ehefrauen und Ehemännern, die ihr Glück bei den Nachbarn suchen...

Wiederaufnahme der 2017 erfolgreich uraufgeführten Produktion

*„Dort sind in heiterer Abfolge historische Farcen und höchst amüsante Vorgänge (verbunden mit feinsten Schadenfreude!) zu erleben. Die Schauspieler präsentieren sich in bester Spiellaune, zeigen sich sehr vielseitig. Die Kostüme, aus Kunststoff gefertigt, tun ihr Übriges dazu. Köstlich!“*

*Heinz Bayer, SN, 16.8.2017*

Museum Schloss Ritzen Saalfelden

5./9./15./16. August 2018, jeweils 19.30 Uhr

Schauspiel: Bina Blumencron, Jurij Diez, Gerard Es, Reinhold Tritscher

Bühne: Alois Ellmauer

Kostüme: Norbert Gruber

Inszenierung: Reinhold Tritscher

➤ **„Das Gauklermärchen“ von Michael Ende**

Theaterstück von Michael Ende mit Schauspiel, Live-Musik und Akrobatik für die ganze Familie (ab 6 Jahren)

Der kleine Zirkus von Jojo und seinen Freunden ist am Ende. Schon stehen rund um die wenigen bunten Wagen, die ihnen verblieben sind, Bagger bereit, um mit dem Bau einer Chemiefabrik zu beginnen. Als Entschädigung bietet der Konzern den Gauklern an, als Werbezirkus für seine Produkte durchs Land zu ziehen. Die Bedingung dafür ist allerdings, dass Eli, ein geistig behindertes Mädchen, das die Zirkusleute drei Jahre zuvor nach einem Chemieunfall todkrank im Straßengraben aufgefunden haben, in ein Heim verfrachtet wird, da sie sich für die geplante Werbekampagne wohl kaum eigne. Von der nackten Existenzangst geplagt, sind die Gaukler schon fast entschlossen, Eli im Stich zu lassen, als diese Jojo den Clown bittet, ihr ein Märchen zu erzählen ...

Circuszelt Leogang

10./11./12./14./17./19. August 2018, jeweils 19.30 Uhr

Es spielen: Salim Chreiki, Jurij Diez, Gerard Es, Reinhold Gerl, Waltraud Grasfurner, Wolfgang Kandler, Lisa Kuhn, Beata Milewska, Jurek Milewski, Pamina Milewska, Victoria Morawetz

Live-Musik: Rupert Bopp

Choreografie und Akrobatiktraining: Ulfried Kirschhofer

Ausstattung: Alois Ellmauer

Kostüme: Lili Brit Pfeiffer  
Techn. Leitung: Hannes Lichtenfels  
Produktionsassistenz: Marie-Kristin Burger  
Inszenierung: Reinhold Tritscher

➤ **„Fräulein Pünktchen putzt im Circus“**

Theaterstück für Kinder ab 3 Jahren

Das Fräulein Pünktchen soll im Circus saubermachen. Doch die bunte Circuswelt mit all den vielen spannenden Gegenständen und Kostümen lenkt sie ständig von ihrer Arbeit ab. Da liegen die Keulen des Jongleurs am Boden, das Seil der Seiltänzerin ist noch gespannt vom letzten Auftritt, und ... Oh nein! Die wilden Bestien rennen frei herum! Bloß gut, dass das Fräulein Pünktchen die Flöhe wieder einzufangen weiß. Bevor Fräulein Pünktchen aber endlich zum Putzen kommt, muss sie noch ein paar der verlockenden Gegenstände ausprobieren. Ob das gut geht?

Circuszelt Leogang  
15./16. August 2018, jeweils 17 Uhr

Von und mit Samira Kirschhofer

➤ **„Von Gauklern und Luftkussen“**

Workshop für Kinder und Jugendliche von 6 bis 18 Jahren

Von 13.-18. August werden im Rahmen des VOLXOMMER Theaterfestivals Workshops aus den Bereichen Akrobatik, Schauspiel, Bühnenbild, Musik und Radiomachen angeboten. Die Ergebnisse werden am 18. August im Circuszelt öffentlich präsentiert. Für die Teilnahme sind keine Vorkenntnisse erforderlich.

**INFORMATIONEN UND TICKETS VOLXOMMER**

TVB Saalfelden & Leogang  
Kassa Leoganger Bergbahnen  
Tel.: +43 664 574 07 03  
[tickets@theater-ecce.com](mailto:tickets@theater-ecce.com)  
[www.theater-ecce.com](http://www.theater-ecce.com)

## **2) VOLXtheaterwerkstatt Saalfelden**

Wöchentliche Werkstatt-Termine seit 23.1.2018 im Kunsthaus Nexus Saalfelden zum Thema „Heimatabend... Eine Zeitreise mit der Pinzgaubahn von der „Schattseite“ Franz Innerhofers zu den „Schönen Tagen“ im „Chalet Innergebirg“

Komödie der VOLXtheaterwerkstatt Saalfelden

Premiere im Rahmen des VOLXOMMER Theaterfestivals Saalfelden Leogang (s.o.)

### **Kontakt Theater ecce:**

Reinhold Tritscher (Künstlerischer Leiter)

Magdalena Croll (Veranstaltungsmanagement)

[info@theater-ecce.com](mailto:info@theater-ecce.com)

0664/574 07 03

[www.theater-ecce.com](http://www.theater-ecce.com)